713657-2026 - Zadávání

Německo – Tepelná izolace střech – Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten mit Dachbegrünung - Neubau Zooterrassen
OJ S 200/2026 15/10/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: DEG Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH
E-mail: c.kibat@deg-duisburg.de
Právní forma kupujícího: Veřejný podnik
Činnost veřejného zadavatele: Rekreace, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten mit Dachbegrünung - Neubau Zooterrassen
Popis: Der Zoo Duisburg plant den Bau einer neuen Zoo-terrassen mit angrenzender Savannenanlage. Für die Zooterrassen ist ein modernes Multifunktionsgebäude geplant, in der sich eine Gastronomie, Veranstaltungs- und Büroräume für die Zooverwaltung sowie eine Parkebene befinden soll. Eine großzügige Außen-terrasse schließt sich an den Gastronomiebereich, mit Blick in den Zoo und auf die neu gestaltete Savannenanlage. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten mit Dachbegrünung. Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.
Identifikátor řízení: e209b2fd-287c-4801-b8cd-5c14bf3c1a51
Interní identifikátor: 2026-0633
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce
Hlavní klasifikace (cpv): 45261410 Tepelná izolace střech
Další klasifikace (cpv): 45112713 Krajinné úpravy střešních zahrad

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Mülheimer Str. 273
Obec: Duisburg
PSČ: 47058
Nižší územní jednotka země (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTDY615Y6YS# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter https://www.vergabe.metropoleruhr.de zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind

daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. Mit dem Abruf bzw. der Freischaltung der Vergabeunterlagen verpflichtet sich der Interessent, sämtliche im Vergabeverfahren bereitgestellten Unterlagen und Informationen vertraulich zu behandeln. Eine Weitergabe darf ausschließlich an solche Personen erfolgen, die diese Informationen zur Prüfung, Bearbeitung oder Angebotserstellung im Rahmen dieses Vergabeverfahrens tatsächlich benötigen. Dies gilt gleichermaßen für Mitarbeiter, Nachunternehmer, Lieferanten, Berater sowie sonstige vom Interessenten eingebundene Dritte. Der Interessent hat sicherzustellen, dass diese Personen ebenfalls zur vertraulichen Behandlung der Unterlagen und Informationen verpflichtet werden. Eine anderweitige Nutzung, Veröffentlichung oder Weitergabe ist unzulässig.
Právní základ:
Směrnice 2014/24/EU
vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:
Účast na zločinném spolčení:
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:
Praní peněz nebo financování terorismu:
Podvody:
Korupce:
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:
Porušení povinnosti týkající se placení daní:
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:
Platební neschopnost:
Majetek spravuje likvidátor:
Obchodní činnost je pozastavena:
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:
Vážné profesní pochybení:
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten mit Dachbegrünung - Neubau Zooterrassen
Popis: Kurzbeschreibung der Leistungen: Abdichtung (1.945,000 m2): Dampfsperre, Bitumenbahn Wärmedämmung: Flachdach, EPS (850,000 m2); Gefälledämmung, Flachdach, XPS (435,000 m2); Wärmedämmung, Flachdach, PIR (230,000 m2) Dachabdichtung: Bitumen- u. Polymerbitumenschweißbahn (1.694,000 m2); Dachabdichtung, FPO-Bahn (655,000 m2) Flüssigkunststoffe für Anschlussarbeiten an Dachabdichtungen

Sockelabdichtung Bitumendickbeschichtungen (PMBC) Aussenbereich Garage (134,000 m2) Dachein- / Dachaufbauten: Dachdurchführung zur Entlüftung; Flachdachfenster, zur Entrauchung; Flachdachausstieg Entwässerung und Metallarbeiten: Entwässerung eines Flachdachs (Gründach): Ablauf, Leitungsteilen, etc. Material, Stahl verzinkt; Entwässerung von Terrassen: Speier, Dachablauf, Leitungsteilen Attika-Abdeckung: Ungedämmt Attikaabdeckung, Aluminium (ca. 100 m); Gedämmt Attikaabdeckung, Aluminium (ca. 100 m) Oberflächenschutz/Auflast/Beläge: Feinsteinzeugplatten auf Stelzlager (663,000 m2); Entwässerungsrinne, verzinkter Stahl (ca. 65 m); Solaranlagen als Aufständergestell, Modul, Alu z. Aufnahme (190,000 m2) Dachbegrünungsarbeiten m. Trenn- und Schutzlage, Dränage, Filterschichten, Vegetationsschichten, Bepflanzung, Pflege und Unterhaltungsarbeiten (ca. 850,000 m2); Dachbelag: Waschbetonplatten (17,000 m2); Kiesstreifen (185,000 m) Ausstattung: Pflanztrog, Aluminium, rund (1 Stck.) Besondere/Sonstige Leistungen/Sicherheit: Absturzsicherung, Flachdach, Umwehrung Aluminium, klappbar, (ca. 140 m); Absturzabsperrung, Absperrkette (ca. 135 m); Seilsicherungssystem, überfahrbar (25,5 m) Betonwerksteinarbeiten, Außentreppen: Ausführung mit Nivellier-Estrich, Dränmörtel, Dachabdichtung, Flüssigkunststoff, Winkelstufe, aus Betonwerkstein m. Podestbelag u. Sockel
Interní identifikátor: 2026-0633

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce
Hlavní klasifikace (cpv): 45261410 Tepelná izolace střech
Další klasifikace (cpv): 45112713 Krajinné úpravy střešních zahrad

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Mülheimer Str. 273
Obec: Duisburg
PSČ: 47058
Nižší územní jednotka země (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/03/2027
Datum konce trvání: 03/11/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.
Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace
Kritérium: Reference na určité práce
Popis výběrového kritéria: Fachkunde, Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise

beizubringen: - Eigenerklärung über den jährlichen spezifischen Umsatz des Unternehmens bezogen auf Projekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, und bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (Vordruck VHB 124 DEG). - Eigenerklärung über den jährlichen allgemeinen Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (Vordruck VHB 124 DEG). - Eigenerklärung zu vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren (Vordruck VHB 124 DEG) Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, sind auf Anforderung des AG die in Vordruck VHB 124 DEG genannten drei Referenznachweise vorzulegen (Formblatt F1 DEG). Geeignet sind Referenzprojekte mit einem vergleichbaren Leistungsumfang sowie einer Auftragssumme von mind. 500.000 EUR netto. - Eigenerklärung über die in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Formblatt F3 DEG). - Eigenerklärung anstelle eines Nachweises der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausführung (Vordruck VHB 124 DEG). Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, sind folgende Nachweise zu erbringen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. - Eigenerklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden i.H.v. 5.000.000 EUR (Vordruck VHB 124 DEG). - Eigenerklärung anstelle einer Bescheinigung über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft und darüber, dass keine Beitragszahlungsrückstände bestehen (ein Bieter, der seinen Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland hat, hat eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen) (Vordruck VHB 124 DEG). Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, ist der Nachweis der Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft und der Nachweis darüber, dass keine Beitragszahlungsrückstände bestehen durch eine aktuell gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zu erbringen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Zuverlässigkeit - Zur Beurteilung der Zuverlässigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde (Vordruck VHB 124 DEG). Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, ist diese durch eine Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamtes (nicht älter als 6 Monate), eine aktuell gültige Freistellungsbescheinigung gemäß § 48b Absatz 1 Satz 1 EStG, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (sofern zur Teilnahme verpflichtet) sowie eine aktuell gültige (nicht älter als 3 Monate) Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Sozialversicherungsträgers, der die Mehrheit der Mitarbeiter angehört, zu ersetzen. - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von sonstigen Gründen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen im Sinne § 6e EU VOB/A (Vordruck VHB 124 DEG).

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena
Jméno/název: Preis
Popis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Adresa zadávací dokumentace: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTDY615Y6YS/documents
Komunikační kanál ad hoc:
URL: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTDY615Y6YS

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTDY615Y6YS
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena
Popis finanční záruky: siehe Ziffer 16 der "Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen bei den Konzerngesellschaften der Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH"
Lhůta pro doručení nabídek: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 58 Dny
Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:
Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Erklärungen bzw. Nachweise, deren Vorlage sich der AG vorbehalten hat und die vom AG nach dem Einreichungstermin angefordert werden, sind vom Bieter innerhalb der von der AG bestimmten angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist einzureichen. Anderenfalls ist das Angebot des Bieters auszuschließen (§ 16a EU VOB/A). Folgende Unterlagen sind jedoch zwingend mit dem Angebot einzureichen und werden nicht nachgefordert: - das vollständig ausgefüllte Angebotsformblatt - das vollständig ausgefüllte Leistungsverzeichnis sowohl als GEAB-, als auch als pdf-Datei
Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Zoo Duisburg gGmbH behält sich das Recht vor, die Angaben der Bewerber zu ihrer Eignung bis zur Zuschlagserteilung zu verifizieren, Erkundungen bei den Referenzgebern anzustellen oder weitere Unterlagen der Bewerber zur Validierung der im Teilnahmewettbewerb gemachten Erklärungen abzufordern. Insbesondere wird die Zoo Duisburg gGmbH gemäß § 6 WRegG vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen.
Elektronická fakturace: Povolena
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano
Finanční ujednání: siehe Ziffer 15 der "Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen bei den Konzerngesellschaften der Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH"

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda
Informace o dynamickém nákupním systému:
Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen
Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach §135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist nach § 134 Abs. 1, 2 GWB erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Gemäß §135 Abs. 2 GWB kann eine Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DEG Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH
Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Duisburg - Submissionsstelle

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: DEG Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH
Registrační číslo: DE293397774
Poštovní adresa: Heerstr. 20
Obec: Duisburg
PSČ: 47053
Nižší územní jednotka země (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Země: Německo
E-mail: c.kibat@deg-duisburg.de
Telefon: +49 2036043399
Internetová adresa: http://einkaufsportal.duisburg.de

Profil kupujícího: http://einkaufsportal.duisburg.de
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002
Oficiální název: Vergabekammer Westfalen
Registrační číslo: 05515-03004-07
Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Obec: Münster
PSČ: 48147
Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabekammer Westfalen
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 2514110
Fax: +49 2514112165
Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003
Oficiální název: Stadt Duisburg - Submissionsstelle
Registrační číslo: 05112-31001-91
Poštovní adresa: Friedrich-Wilhelm-Straße 96 (15. Etage)
Obec: Duisburg
PSČ: 47051
Nižší územní jednotka země (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Země: Německo
Kontaktní místo: Zi. 1507 - 1510
E-mail: submissionsstelle@stadt-duisburg.de
Telefon: +49 203283986469
Internetová adresa: https://www.duisburg.de
Úlohy této organizace:
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0004
Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 07f23113-b84b-4b24-a75f-ab83645050b6 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 13/10/2026 14:58:26 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 713657-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 200/2026
Datum zveřejnění: 15/10/2026